

柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

Pastor Emeritus : Sue-Hui Chou

2018 ~ Year of Edification

June 10, 2018 # 3623

Praise & Worship

Offering & Announcements

Sermon by Rev. Dr. Frank Macchia

Worship & Response

Benediction

PASTORAL OFFICE			
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 X119	Chuang@efcoc.org
英語牧師 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
牧 師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
傳 道 Associate Pastor	湯淑珠 Angie Tong	分機 X122	AngieTong@efcoc.org
祕 書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 X112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen	分機 X133	

EVENT CALENDAR		
06/17 (SUN)	Father's Day Joint Worship Service	10:00 – 11:30
06/17 (SUN)	2018 Graduation Banquet	18:00 – 21:00
08/10-12	EFCOC Summer Retreat @ Pine Spring Ranch	
09/16 (SUN)	EFCOC Anniversary Joint Worship Service	10:00 – 11:30
11/18 (SUN)	Thanksgiving Joint Worship Service	10:00 – 11:30
11/21 (WED)	Thanksgiving Dinner Celebration	18:00 – 22:00
12/23 (SUN)	Christmas Joint Worship Service	10:00 – 11:30
12/27-30	EFC EM Winter Retreat '18 @ Murrieta Springs	

ANNOUNCEMENTS

[Welcome] Welcome to EFC Orange County! We are so glad you are here!

[Special Shout Out] Please join us in welcoming Rev. Dr. Frank Macchia to speak at OC this weekend! Be sure to say hello to him after the service!

[Church Picnic] For those who were able to make it to the church picnic yesterday, thank you for coming out and we hope you had a good time! Please continue to meet and fellowship with other members of the church as we learn and grow together on this faith journey!

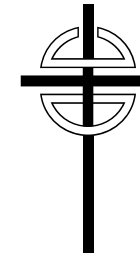
[Father's Day] Next Sunday 6/17 is Father's Day and it is also our Children's Sunday! Please join us next Sunday at 10am in the sanctuary as we worship together as a church family. Our children will participate in various portions of the service and all fathers in attendance will receive a special gift! Invite your father, grandfather, friends and family to join us!

[Grad Banquet] Congratulations Class of 2018! You've made it and we would like to invite you to a celebration! This year's Grad Banquet will take place next Sunday 6/17, 6pm @ Sheraton Hotel in Garden Grove. It will be \$25 per person to participate and FREE for all Class of '18 graduates! This year's graduates include: Seminary (Elder Derming) Grad School (Lydia A.) College (Amy, Corey, Derek, Johanna, Jon, Michelle, Wesley) HSM (Aaron, Bena, Brian, Emily, Grace, Sharon, Silas, Winson) JHM (Andrew, Josephine, Timothy). If we've missed anyone, please let us know. TODAY is the last day to register, please register with Elder Andrea!

[Retreat] Are you tired from your everyday life? Perhaps it is time for you to take a break and retreat into some quietness with the Lord! A church wide Summer Retreat will take place from 8/10-12 @ Pine Spring Ranch. The theme for the retreat is: Not I, But Christ! We have invited Rev. Dr. H. Hing Wong from Logos Evangelical Seminary to be our retreat speaker. Register before 7/1 to receive early bird discount of \$175/Adult, \$75/Child, free for children under 3. Family discount is also available. For more info or to register, please visit www.efcoc.net/summer2018 or our info booth during lunch. Don't wait, register today!

[WR 18] Please mark your calendar as the dates of this year's winter retreat has been set. WR '18 will take place from 12/27 to 12/30 at Murrieta Springs Christian Conference Center. More information will be made available in the coming months. Please save the dates and plan your winter break accordingly. We hope to see you and your family there!

[Life Group] Please join a life group after the service as we continue our fellowship and discussion with people in the similar life stages! If you do not know which group to join, please talk to Pr. Will or Elder Andrea.



柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

榮譽牧師：周淑慧

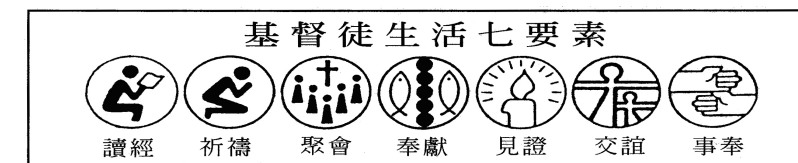
2018 裝備年 ~ 裝備聖徒、邁向成熟

2018年6月10日 # 3623

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	主 堂	10:00-11:30	主 堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	主 堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	教育館	10:00-11:15	教育館	11:30-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	恩典館	11:00-12:00	恩典館

	華語崇拜 10 AM	台語崇拜 11:30 AM
宣召	郭宗億長老	曾文章長老
詩歌	敬拜讚美團	# 84A, #118
禱告	牧師	司會
讀經	使徒行傳 2:37-47	使徒行傳 2:37-47
獻詩	Shepherd's Song	Shepherd's Song
證道	施德清牧師 《教會的動力》	施德清牧師 《教會的動力》
奉獻	司會	司會
報告	司會	司會
聖詩	聖詩#154	新聖詩#320
祝禱	牧師	牧師

『我們在天上的父：願人都尊祢的名為聖。願祢的國降臨；願祢的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，今日賜給我們。免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探；救我們脫離凶惡。因為國度、權柄、榮耀，全是祢的，直到永遠。阿們。』



【2018 年成人主日學 / Adult Sunday School】

約伯記：18	台:黃光緒	10:15am - 11:10pm	Room 208A
約伯記：19	華:周彥文	11:35am - 12:25pm	大堂
顛沛流離之詩：7	華:顏明誠	11:35am - 12:25pm	Room 201
馬太福音：14	華:李世宗	11:35am - 12:25pm	Room 204A
學吉他來敬拜：13	華:林茂澤	11:35am - 12:25pm	Room 204B

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	159	42	66	24
主日學 Sunday School	84	8	38	24
全部禮拜 Total	291			
上週奉獻 Last Week Offering	\$6,920.25	\$2,555.00	\$3,394.00	
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
	\$50.00	\$200.00	\$20.00	
上週奉獻共計 Total	\$14,139.25	該月累計 Monthly Total		\$14,139.25
		該月預算 Monthly Budget		\$50,964.00

【服事同工 / Serving Co-workers】

	本週		下週
	華語崇拜	台語崇拜	全教會聯合主日崇拜
證道	施德清牧師	施德清牧師	陳威任牧師
司會	郭宗億	曾文章	周彥文
領敬拜	洪文鸞/蕭毓貞	黃秀芳	EM
殿樂	張妙華/蕭毓貞	Belle Kao	張妙華/蕭毓貞
招待	吳天華/吳天聰	何米枝	蔡美娜/黃小燕
午餐 Lunch	H. Bch & F. Valley		英文堂
English Preaching	Dr. Frank Macchia		Pr. Will Chen
English Presider	Justin Leu		Andrea Chen

【教會團契 Fellowship】

國度晨禱	週二	06:30
迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
詩班	週五	19:30
雅歌團契	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
華語青年	週五	20:00
英社青大專	週五	20:00
英青少契	週五	20:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	雙數週一	20:00
Huntington Bch	呂茂財	雙數週四	10:00
Cypress/Cerritos	陸細梅	每週四	10:00
Placentia	黃滿輝	隔週三	10:30
Fountain Valley	顏青毅	隔週二	10:00
Irvine	李世宗	每週五	20:00
北橙小組	郭宗億	隔週六	19:00
清心小組	李康妮	隔週六	16:00
青松團契	孫瑞利	第二週六	10:00
健身舞蹈班		每週日	13:15

【事工報告】

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神賜福。
2. 感謝馬來西亞國際使命聖經學院院長施德清牧師蒞會證道，願上帝賜福普世宣道及事工的需要。
3. 下主日 6/17 父親節 10 點台華英兒聯合崇拜〔主日學停一次〕。當晚六點『畢業生晚宴』Sheraton Hotel 12221 Harbor Bl., Garden Grove。
4. 沈文平總務申請退休，過渡期間，盼兄姊主動分擔工作之需，詳洽許英良長老。
5. 柑縣靈修會 8/10-12 黃鴻興教授主講『不再是我，乃是基督』Pine Springs Ranch〔7/1 前報名優惠/雙人房每人 \$175〕報名〔7/20 截止〕請洽退修會服務台 Andrea 長老或 www.efcoc.net/summer2018。
6. 正常基督徒〔每日讀經；參加崇拜/小組團契/禱告會；領人歸主/愛心關懷/什一奉獻/聚會準時/謙和聖潔〕蒙神賜福。
7. 下主日 6/17 陳威任牧師證道:《純淨生活》〈路 12:22-34〉

【團契/小組】

1. 迦勒團契：6/13 胡玉章老師分享『加拉太書第 5 章』。
2. 雅歌團契：6/15『希伯來書第 11 章』。
3. 迦南團契 6/1-8/24 週五 8pm『情感智慧&自我成長』幫助職場人際關係，夫妻親子間雙贏溝通，歡迎參加。

【關懷/代禱】

1. 邱顯輝長老夫婦/黃順天長老/游傳續家人/程陳早/杜素芬/陳佳霖/徐明卿/Josephine/周淑慧牧師健康。
2. 世界和平/地球污染/各級政府領袖/教會復興/親友歸主。
3. 每主日 9:30 守望晨禱；週三晚 8 點奮興禱告，為神國度/教會事工/身心軟弱禱告，請同工及兄姊參加。
4. 請為柑縣是滿有《禱告動力、榮耀敬拜、靈命成長、愛心關懷、親密團契、門徒訓練、效能管理、火熱宣教》八方面均衡發展，邁向健康成長，傳福音救靈魂，是神所喜悅，充滿榮耀的教會禱告。

【特會報導】

1. 真愛家庭協會感恩餐會今晚 6/10 六點 700S.Almansor St. Alhambra, 909-595-6777
2. 台灣盲人合唱團 7/21 週六 10 時在本會主堂福音詩歌/見證，請兄姊們踴躍邀友出席，詳洽青松團契孫長老。
3. 孫大程牧師特會，7/22 主日在本會台華合堂，請邀友出席
4. 台福聯合培靈會 8/3.4 週五.六在洛福，蔡茂堂牧師主講『耶穌與人生』並有門訓專題，請踴躍參加，報名請洽聖慧。

5. 柑縣 36 週年 9/16〔周淑慧牧師證道〕；本會拓植鳳城台福 30 週年慶 9/21-23〔佈道會/感恩會〕來函邀本會兄姊同慶。

【宣教】

1. 顏牧師/炳奇/長雄/顏雯/麗云 7/8~22 赴塞爾維亞短宣。
2. 神學生 Jack 賴 6/27-8/13 東歐宣教-青年事工，請代禱。
3. 本會支援台灣台福拓植/普世豐盛中心/正道神學院；宣教士〔歐陽桂芬/馬林/Sharon〕/英文短宣/台灣監宣。
【甘泉藝術學校/社區福音】

1. 林信靈『中文班』週日 1-2 點〔首月免費〕洽榮華長老。
2. 楊韶芳(現任 24 小時健身中心教練)的「耐力伸展舞蹈班」，星期天 1:15-2:15pm，6/17 開始，6 週；長輩會「椅上伸展健身班」星期三 1:30-2:30pm，6/20 開始，4 週。

【會堂/奉獻】

1. 經常費/建堂/宣道/愛心基金~支票 EFC OC 請註明用途。
2. 為台福 2020 植堂異象〔200 間教會/2 萬信徒〕代禱/奉獻。

【靜默小品】~我學習到：

世上最好的教室，是在長者的腳前。
當我使別人覺得他不錯時，我自己心裡也很舒坦。
世上最恬靜的感覺，就是一個孩子在你臂彎中睡著了。
為自己圖謀的，有如轉眼雲煙。
但為造福人群所作的，卻流芳百世。
一句誠懇的道歉，勝過贈送成打的玫瑰。
想收回所說的粗暴話，
就像收回飄散在風中的羽毛，是不容易。

【小組查經】~接待主的家庭：

※活動：

1. 若耶穌今天訪你家，你會接待祂住哪間房？為何？
 2. 會建議媽煮什麼菜？最希望與祂談何主題，為何？
 3. 最希望祂為你做什麼？祂可能對你說什麼？為何？
- ※查經/分享：路加福音十章 38-42 節
1. 馬大在家裡為耶穌做何事？當我們急忙做這些事後，是否會「思慮煩擾」？
 2. 馬大有何長處？缺點？你也有嗎？主對你有何期待？
 3. 馬利亞如何接待主耶穌？主耶穌對她有那些的評語？
 4. 若耶穌此刻到你家，你會以何種心情，如何接待祂？
- ※禱告~為牧師室、長執同工、小組長、關懷組代禱。

【每日讀經】

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
士 14-16	士 17-21	得 1-4	撒 1-3	撒 4-8	撒 9-10	撒 11-12